**Jornada 25 november 2023, Keizersgrachtkerk, Keizersgracht 566 Amsterdam**

**Programma**

09:30-10:15 Inloop met koffie/thee/water

10:15-10:30 Opening door de voorzitter

10:30-11:30 Dr. Juan Carlos Pantoja Rivero: *La Orden de Toledo. Paseos imaginarios en tiempos de vanguardia*.

11:30-12:00 Koffie-/thee-pauze

12:00-13:00 Dr. Inmaculada Gómez Vera: *Un ruiseñor en la besana. Homenaje a Miguel Hernández*.

13:00-14:15 Lunch

14:30-16:30 Carlos Trafic declameert gedichten van Rafael Alberti, Federico García Lorca en Miguel Hernández, afgewisseld met werken van De Falla en Mompou uitgevoerd door het Duo Delibes

16:30-18:00 Afsluiting, nazit & borrel

**Toelichting**

Deze Amsterdamse Jornada heeft een bijzonder karakter, omdat wij tegelijkertijd het 95-jarig bestaan van onze asociación vieren. Het middagprogramma is dan ook lichtvoetig van aard.

Over de medewerkers aan het programma het volgende.

*Juan Carlos Pantoja Rivero* promoveerde in Filología Hispánica aan de Madrileense Universidad Complutense. Zijn promotieonderzoek betrof de Castiliaanse zestiende- en zeventiende-eeuwse ridderliteratuur. Zijn belangstelling voor de Castiliaanse ridderordes leidde tot een publicatie over een allesbehalve gewone orde, de door Luis Buñuel opgerichte Orden de Toledo. Het is precies honderd jaar geleden dat deze orde werd opgericht, reden voor onze asociación om Juan Carlos uit te nodigen om zijn kennis over deze vertegenwoordigers van de Spaanse avantgarde met ons te delen.

Het proefschrift van *Inmaculada Gómez Vera* is getiteld “Miguel Hernández y el Arte Nueva”. Zij is als associate professor verbonden aan het Departamento de Filología Hispánica y Clásica van de Universidad de Castilla-La Mancha en heeft uitvoerig gepubliceerd over Miguel Hernández en zijn plaats binnen de 20e eeuwse Spaanse literatuur. Onze asociación is van mening dat deze, mede door de faam van Federico García Lorca relatief onbekende ‘poeta pastor’, een breder publiek verdiend. Een aantal Spaanse middelbare scholieren hebben elk één gedicht van Miguel Hernández vertaald in een tekening. Deze tekeningen zijn in de zaal te bewonderen.

*Carlos Trafic*, theaterregisseur, acteur, schrijver en comédien, geboren in Buenos Aires, heeft zich, na omzwervingen die hem langs alle cultureel belangrijke wereldsteden voerde, uiteindelijk in Amsterdam gevestigd. In Nederland publiceerde hij onder andere “Octavio” (2016) en “Días a día” (2019) en schreef hij het libretto voor drie tango-opera’s van de hand van bandoneonist Marcelo Nisiman.

Het Spaanse *Duo Delibes* bestaat uit Esther Gutiérrez Redondo, viool, en Sara Gutiérrez Redondo, piano. Esther is lid van de Salzburg Chamber Soloists en speelt tweede viool in het Cuarteto Constanze. Zij studeerde aan het Catalaanse ESMUC onder Abel Tomás, primarius van het Cuarteto Casals en vervolgde haar studie aan de Universität Mozarteum Salzburg. Sara doceert piano aan het Conservatorium Rotterdam (Codarts). Zij studeerde kamermuziek aan het Centro Superior de Música del País Vasco “Musikene” bij Marta Zabaleta en Miguel Borges en behaalde haar mastertitel bij Stephane de May aan het Conservatorium Rotterdam. Sara won diverse prijzen in piano- en kamermuziekcompetities.